

601547-2026 - Mise en concurrence

Tchéquie – Travaux de construction – PŘESTAVBA LETNÍHO KINA HÁJEČEK NA MULTIFUNKČNÍ CELOROČNÍ AREÁL, ČESKÉ BUDĚJOVICE

OJ S 168/2026 01/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux - Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Statutární město České Budějovice

Adresse électronique: ledereroval@c-budejovice.cz

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: PŘESTAVBA LETNÍHO KINA HÁJEČEK NA MULTIFUNKČNÍ CELOROČNÍ AREÁL, ČESKÉ BUDĚJOVICE

Description: Předmětem plnění veřejné zakázky je zajištění projektové přípravy pro zpracování projektové dokumentace, zpracování projektové dokumentace pro povolení záměru (PDZ) včetně zajištění inženýrské činnosti (IČ) - vydání příslušných rozhodnutí či jiných opatření orgánů veřejné správy pro realizaci stavby v rozsahu dle požadovaných stupňů PD dle této smlouvy, dále dokumentace pro provedení stavby (PDPS), realizační, výrobní a dílenská dokumentace a následná kompletní realizace stavebních prací zakázky pod názvem „PŘESTAVBA LETNÍHO KINA HÁJEČEK NA MULTIFUNKČNÍ CELOROČNÍ AREÁL, ČESKÉ BUDĚJOVICE“ včetně zajištění všech příslušných povolení nezbytných k uvedení stavby do provozu a užívání. Dílo bude realizováno metodou dodávky tzv. Design&Build. Záměrem investora je rekonstrukce letního kina Háječek. Zázemí parku je realizováno v podobě nízkopodlažního zahradního „pavilonu“. Jedná se o budovu opláštěnou plechovými pláty s boxem pro teleskopickou tribunu a prostorem pro promítací kabinu, sklady a toalety s kapacitou až 2000 návštěvníků areálu. Objekt zázemí pro umělce je podzemní, čímž umožňuje zcela variabilní využití plochy pod zastřešením a nenarušuje charakter parku dalším nadzemním objemem. Shrnovací zastřešení je ve výšce 13,5m vypnuto do okruží o průměru 51,2m. Umožňuje tak zastřešení většiny hlediště letního kina i volné „koncertní“ plochy s kapacitou více než 2000 osob. Oplocení pro potřeby oddělení areálu na dobu konání akcí s prodejem vstupného je navrženo tak, aby v otevřeném stavu ponechávalo vysokou prostupnost území. Při uzavření pak tvořilo dostatečnou fyzickou a optickou hranici mezi děním v a vně areálu. Většina tohoto vymezení areálu má podobu tyčového předělu s lavičkami a s posuvnými branami nesenými horním profilem. Okolí fontány je vymezeno kruhovým segmentem z ocelových tyčí s tvarováním odpovídajícím lavičce. Části oplocení navazující na hlavní objekt areálu jsou řešeny jako ocelová „harmonika“. Dětské hřiště je vymezeno analogickou konstrukcí s možností zavěšení houpacích prvků. Koncepce stávajícího parku je zachována, stejně tak stromy nekolidující se záměrem. Vzhledem k pozici značného množství stávajících stromů v trajektorii prodloužení ulice U Koněšpřežky a potřebné kapacitě zpevněných ploch není možné zajistit náhradní výsadbu v plném rozsahu. Plochy a mobiliář kina doplňují park o nové funkce a atmosféry. Navržena je dílčí revitalizace

parku, součástí záměru je i úprava povrchů cestiček parku mimo areál letního kina na „parkovější“ mlat. Stávající kašna je návrhem rehabilitována jak pozicí v blízkosti vstupu do areálu, tak řešením jejího bezprostředního okolí. Okolo kašny je vytvořena zpevněná plocha a lavice. Částečné vymezení plochy kolem kašny „stěnou“ z kovových prutů vytváří kolem kašny intimnější polouzavřený prostor a současně možnost jejího oddělení od veřejně přístupné části parku v době konání akcí v areálu kina.

PŘEHLED STAVEBNÍCH OBJEKTŮ POZEMNÍ
OBJEKTY SO101 Hlavní objekt SO102 Zastřešení SO103 Tribuna SO104 Zázemí herců SO105 Plot SO201 Dětské hřiště SO301 Městský mobiliář **INŽENÝRSKÉ SÍTĚ** SO411 Vodovodní přípojka SO412 Areálový vodovod SO421 Přípojka splaškové kanalizace SO422 Areálová splašková kanalizace SO431 Areálová tuková kanalizace SO441 Odvod srážkové vody SO801 Přeložky inženýrských sítí SO802 Přeložka parovodu **ELEKTRO A TECHNOLOGIE** SO501.1 Silnoproud – přípojka/ odběrné vedení NN SO501.2 Silnoproud – areálové rozvody SO502.1 Veřejné osvětlení SO502.1 Exteriérové areálové osvětlení SO503.1 Slaboproud – přípojka SO503.2 Slaboproud – areálové rozvody SO504 AV technika **DOPRAVNÍ A POCHŮZNÉ PLOCHY** SO601 Zpevněné plochy SO602 Exteriérová schodiště **VEGETAČNÍ ÚPRAVY** SO701 Vegetační úpravy **PŘÍPRAVNÉ PRÁCE/ BOURÁNÍ** SO000 Demolice stávajících objektů SO901 ZOV – dočasné objekty **ZS** potřebné pro výstavbu

Podrobný popis předmětu plnění včetně specifikace předmětu veřejné zakázky ve smyslu § 92 odst. 2 ZZVZ veřejné zakázky je uveden v příloze č. 1 (Vzor smlouvy), příloze č. 2 Minimální technické podmínky, příloze č. 1 Technické podmínky a příloze č. 3 Architektonická studie a Bílá kniha zadávací dokumentace pro druhou fázi zadávacího řízení. Architektonická studie a Bílá kniha, z nichž vychází Technické podmínky slouží jako konceptuální a vizuální podklad pro návrh a provedení předmětu plnění. Architektonická studie a Bílá kniha vymezují zejména urbanistické, architektonické, vizuální, dispoziční a krajinářské řešení předmětu plnění, včetně požadovaných funkčních vazeb a základních technických parametrů (dále jen „Koncept řešení“) a na jejich základě jsou stanoveny Technické podmínky. Při provedení předmětu plnění musí být dodržen Koncept řešení vyplývající z Architektonické studie a Bílé knihy, zejména z hlediska celkového objemu, hmotového a prostorového řešení, základního dispozičního uspořádání, architektonického výrazu, materiálového a barevného řešení, začlenění stavby do krajiny a řešení veřejných prostranství.

Identifiant de la procédure: 3f05e63d-a79c-4481-888d-116f2326e325

Identifiant interne: CB260150

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nature complémentaire du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45230000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communication et d'énergie, d'autoroutes, de routes, d'aérodromes et de voies ferrées; travaux de nivelage, 32321200 Équipement audiovisuel, 45112711 Travaux

d'aménagement paysager de parcs, 45233220 Travaux de revêtement de routes, 45213316

Travaux d'installation de passerelles, 45300000 Travaux d'équipement du bâtiment, 45310000

Travaux d'équipement électrique, 31500000 Appareils d'éclairage et lampes électriques,

51300000 Services d'installation de matériel de communications, 45400000 Travaux de

parachèvement de bâtiment, 32342410 Matériel de sonorisation, 38652120 Vidéoprojecteurs,

39310000 Équipement de restauration, 39314000 Équipement de cuisine industrielle, 39312000 Matériel pour la préparation des aliments, 77313000 Services d'entretien de parcs, 71242000 Préparation du projet et de la conception, estimation des coûts

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)
Pays: Tchéquie

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 221 930 000,00 CZK

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Règlementation applicable en cas de marché transfrontalier: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: PŘESTAVBA LETNÍHO KINA HÁJEČEK NA MULTIFUNKČNÍ CELOROČNÍ AREÁL, ČESKÉ BUDĚJOVICE

Description: Předmětem plnění veřejné zakázky je zajištění projektové přípravy pro zpracování projektové dokumentace, zpracování projektové dokumentace pro povolení záměru (PDZ) včetně zajištění inženýrské činnosti (IČ) - vydání příslušných rozhodnutí či jiných opatření orgánů veřejné správy pro realizaci stavby v rozsahu dle požadovaných stupňů PD dle této smlouvy, dále dokumentace pro provedení stavby (PDPS), realizační, výrobní a dílenská dokumentace a následná kompletní realizace stavebních prací zakázky pod názvem „PŘESTAVBA LETNÍHO KINA HÁJEČEK NA MULTIFUNKČNÍ CELOROČNÍ AREÁL, ČESKÉ BUDĚJOVICE“ včetně zajištění všech příslušných povolení nezbytných k uvedení stavby do provozu a užívání. Dílo bude realizováno metodou dodávky tzv. Design&Build. Záměrem investora je rekonstrukce letního kina Háječek. Zázemí parku je realizováno v podobě nízkopodlažního zahradního „pavilonu“. Jedná se o budovu opláštěnou plechovými pláty s boxem pro teleskopickou tribunu a prostorem pro promítací kabinu, sklady a toalety s kapacitou až 2000 návštěvníků areálu. Objekt zázemí pro umělce je podzemní, čímž umožňuje zcela variabilní využití plochy pod zastřešením a nenarušuje charakter parku dalším nadzemním objemem. Shrnovací zastřešení je ve výšce 13,5m vypnuto do okruží o průměru 51,2m. Umožňuje tak zastřešení většiny hlediště letního kina i volné „koncertní“ plochy s kapacitou více než 2000 osob. Oplocení pro potřeby oddělení areálu na dobu konání akcí s prodejem vstupného je navrženo tak, aby v otevřeném stavu ponechávalo vysokou prostupnost území. Při uzavření pak tvořilo dostatečnou fyzickou a optickou hranici mezi děním v a vně areálu. Většina tohoto vymezení areálu má podobu tyčového předělu s lavičkami a s posuvnými branami nesenými horním profilem. Okolí fontány je vymezeno kruhovým segmentem z ocelových tyčí s tvarováním odpovídajícím lavičce. Části oplocení navazující na hlavní objekt areálu jsou řešeny jako ocelová „harmonika“. Dětské hřiště je vymezeno analogickou konstrukcí s možností zavěšení houpacích prvků. Koncepce stávajícího parku je zachována, stejně tak stromy nekolidující se záměrem. Vzhledem k pozici

značného množství stávajících stromů v trajektorii prodloužení ulice U Koněspřežky a potřebné kapacity zpevněných ploch není možné zajistit náhradní výsadbu v plném rozsahu. Plochy a mobiliář kina doplňují park o nové funkce a atmosféry. Navržena je dílčí revitalizace parku, součástí záměru je i úprava povrchů cestiček parku mimo areál letního kina na „parkovější“ mlat. Stávající kašna je návrhem rehabilitována jak pozicí v blízkosti vstupu do areálu, tak řešením jejího bezprostředního okolí. Okolo kašny je vytvořena zpevněná plocha a lavice. Částečné vymezení plochy kolem kašny „stěnou“ z kovových prutů vytváří kolem kašny intimnější polouzavřený prostor a současně možnost jejího oddělení od veřejně přístupné části parku v době konání akcí v areálu kina.

PŘEHLED STAVEBNÍCH OBJEKTŮ POZEMNÍ
OBJEKTY SO101 Hlavní objekt SO102 Zastřešení SO103 Tribuna SO104 Zázemí herců
SO105 Plot SO201 Dětské hřiště SO301 Městský mobiliář INŽENÝRSKÉ SÍTĚ SO411
Vodovodní přípojka SO412 Areálový vodovod SO421 Přípojka splaškové kanalizace SO422
Areálová splašková kanalizace SO431 Areálová tuková kanalizace SO441 Odvod srážkové
vody SO801 Přeložky inženýrských sítí SO802 Přeložka parovodu ELEKTRO A
TECHNOLOGIE SO501.1 Silnoproud – přípojka/ odběrné vedení NN SO501.2 Silnoproud –
areálové rozvody SO502.1 Veřejné osvětlení SO502.1 Exteriérové areálové osvětlení SO503.
1 Slaboproud – přípojka SO503.2 Slaboproud – areálové rozvody SO504 AV technika
DOPRAVNÍ A POCHŮZNÉ PLOCHY SO601 Zpevněné plochy SO602 Exteriérová schodiště
VEGETAČNÍ ÚPRAVY SO701 Vegetační úpravy PŘÍPRAVNÉ PRÁCE/ BOURÁNÍ SO000
Demolice stávajících objektů SO901 ZOV – dočasné objekty ZS potřebné pro výstavbu
Podrobný popis předmětu plnění včetně specifikace předmětu veřejné zakázky ve smyslu § 92 odst. 2 ZZVZ veřejné zakázky je uveden v příloze č. 1 (Vzor smlouvy), příloze č. 2 Minimální technické podmínky, příloze č. 1 Technické podmínky a příloze č. 3 Architektonická studie a Bílá kniha zadávací dokumentace pro druhou fázi zadávacího řízení. Architektonická studie a Bílá kniha, z nichž vychází Technické podmínky slouží jako konceptuální a vizuální podklad pro návrh a provedení předmětu plnění. Architektonická studie a Bílá kniha vymezují zejména urbanistické, architektonické, vizuální, dispoziční a krajinářské řešení předmětu plnění, včetně požadovaných funkčních vazeb a základních technických parametrů (dále jen „Koncept řešení“) a na jejich základě jsou stanoveny Technické podmínky. Při provedení předmětu plnění musí být dodržen Koncept řešení vyplývající z Architektonické studie a Bílé knihy, zejména z hlediska celkového objemu, hmotového a prostorového řešení, základního dispozičního uspořádání, architektonického výrazu, materiálového a barevného řešení, začlenění stavby do krajiny a řešení veřejných prostranství.

Identifiant interne: CB260150

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nature complémentaire du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 32321200 Équipement audiovisuel, 31500000 Appareils d'éclairage et lampes électriques, 45300000 Travaux d'équipement du bâtiment, 45400000 Travaux de parachèvement de bâtiment, 45112711 Travaux d'aménagement paysager de parcs, 45233220 Travaux de revêtement de routes, 45213316 Travaux d'installation de passerelles, 45230000 Travaux de construction de pipelines, de lignes de communication et d'énergie, d'autoroutes, de routes, d'aérodromes et de voies ferrées; travaux de nivelage, 45310000 Travaux d'équipement électrique, 71242000 Préparation du projet et de la conception, estimation des coûts, 51300000 Services d'installation de matériel de communications, 77313000 Services d'entretien de parcs, 32342410 Matériel de sonorisation, 38652120 Vidéoprojecteurs, 39310000 Équipement de restauration, 39314000 Équipement de cuisine industrielle, 39312000 Matériel pour la préparation des aliments

Options:

Description des options: Vyhrazené změny závazku ze smlouvy jsou uvedeny ve Vzorů smlouvy.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Pays: Tchéquie

5.1.3. Durée estimée

Durée: 715 Jours

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 221 930 000,00 CZK

5.1.6. Informations générales**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans la demande de participation

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Informations complémentaires: Minimální počet účastníků, kteří musí být vyzváni k účasti ve druhé fázi zadávacího postupu (BT-50-Lot)*: S ohledem na povinnost vyplnění tohoto pole dle validačních pravidel TED pro vybrané druhy zadávacích řízení (řízení se soutěžním dialogem, řízení o inovačním partnerství, jednací řízení s uveřejněním, užší řízení) je v tomto formuláři, části Informace o druhé fázi vícefázového zadávacího postupu - minimální počet účastníků, kteří musí být vyzváni k účasti ve druhé fázi zadávacího postupu, nezbytně vyplnit hodnotu vždy, tedy i v případech, kdy k omezení počtu zájemců v dalších fázích zadávacího řízení nedochází. Zadavatel v takovém případě vyplní minimální požadovanou hodnotu (minimálně 3, popř. 5 u užšího řízení – přestože dle ZZVZ lze stanovit hodnoty odlišně). Zadavatel sděluje, že v rámci tohoto zadávacího řízení k omezení počtu účastníků NEDOCHÁZÍ. Délka zadávací lhůty dle § 40 ZZVZ činí 150 kalendářních dnů.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réduction des incidences sur l'environnement

Description: 26.6 Zhotovitel se zavazuje postupovat v rámci provádění Díla tak, aby nedocházelo k nadměrnému zatěžování životního prostředí, a tam, kde to bude možné a vhodné zajistit zejména vhodné postupy pro redukci množství odpadů a používání rozložitelných či opětovně použitelných obalů.

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux

Description: Dle bodu 26. vzoru smlouvy: 26.1 Objednatel je přesvědčen, že jednotliví účastníci dodavatelského řetězce realizujícího plnění dle této Smlouvy mají právo na férové platební podmínky a řádné a včasné placení jejich pohledávek vzniklých v souvislosti s řádným plněním jejich povinností, a má zájem na řádné platební morálce napříč dodavatelským řetězcem, na řádném dodržování pracovněprávních předpisů a předpisů týkajících se zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Dále má Objednatel zájem na snížení negativních dopadů provádění Díla na životní prostředí. Za tímto účelem požaduje splnění níže uvedených podmínek ze strany Zhotovitele. 26.2 Zhotovitel je povinen stanovit v rámci smluvních vztahů se svými Poddodavateli podílejícími se na provádění Díla dle této Smlouvy dobu splatnosti faktur stejnou nebo kratší, než je stanovena dle této Smlouvy, včetně zavázání těchto poddodavatelů, aby tak učinili i vůči svým dalším poddodavatelům v rámci celého dodavatelského řetězce podílejícího se na provádění Díla dle této Smlouvy. 26.3

Objednatel je oprávněn vyžádat si od Zhotovitele prokázání splnění jeho povinnosti dle odst. 26.2. Zhotovitel je povinen Objednateli prokázat splnění jeho povinnosti dle odst. 26.2 do pěti (5) pracovních dnů od prokazatelného doručení výzvy Objednatele. 26.4 Zhotovitel se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku apod.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně Zhotovitelem nebo jeho Poddodavateli. Zhotovitel se zavazuje zajistit dodržování veškerých právních a ostatních předpisů k zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. 26.5 Vzhledem k povaze stavebních prací nutných k realizaci plnění této Smlouvy požaduje Objednatel splnění následujících podmínek. a) Zhotovitel je povinen po dobu realizace Díla (stavebních prací) dle této Smlouvy předkládat čtvrtletně vždy ke konci příslušného čtvrtletí dotčeného kalendářního roku čestné prohlášení, v němž uvede, zda, kdy a za jakých podmínek byli Pracovníci podílející se na provádění díla proškoleni z problematiky BOZP a že jsou vybaveni osobními ochrannými pracovními prostředky dle účinné legislativy. Zhotovitel bere na vědomí, že tato prohlášení je Objednatel oprávněn poskytnout příslušným orgánům veřejné moci. b) Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat dodržování povinností Zhotovitele dle odst. 26.4 a 26.5 tohoto článku, přičemž Zhotovitel je povinen tuto kontrolu umožnit, strpět a poskytnout Objednateli veškerou nezbytnou součinnost. c) Zhotovitel je povinen oznámit Objednateli, že vůči němu či jeho Poddodavateli bylo orgánem veřejné moci ČR zahájeno řízení pro porušení právních předpisů, jichž se dotýká ujednání v odst. 26.4 tohoto článku, a k němuž došlo při plnění této Smlouvy nebo v souvislosti s ním, a to nejpozději do deseti (10) dnů ode dne doručení oznámení o zahájení takového řízení.

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: La transition vers une économie circulaire

Objectif social promu: Autre, Conditions de travail équitables

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: celková nabídková cena v Kč bez DPH

Description: Hodnocení nabídek bude provedeno v souladu s § 114 a násl. ZZVZ podle ekonomické výhodnosti nabídek na základě nejnižší nabídkové ceny. Nabídky účastníků zadávacího řízení budou seřazeny podle výše nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejvýhodnější nabídky (nabídka s nejvyšší nabídkovou cenou) po nejméně výhodnou (nabídka s nejvyšší nabídkovou cenou). Jako nejvýhodnější nabídka bude vyhodnocena nabídka s nejvyšší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH. Předmětem hodnocení bude celková nabídková cena v Kč bez DPH stanovená účastníkem zadávacího řízení ve Vzor smlouvy, který tvoří přílohu č. 1 zadávací dokumentace. V případě rovnosti nabídkových cen rozhodne los.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilgordionBudejovice>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: tchèque

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení, poskytl jistotu ve výši 3 000 000,- Kč (slovy: tři milióny korun českých).

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 02/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách

nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Statutární město České Budějovice

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Statutární město České Budějovice

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Statutární město České Budějovice

Numéro d'enregistrement: 00244732

Adresse postale: nám. Přemysla Otakara II. 1/1

Ville: České Budějovice

Code postal: 37001

Subdivision pays (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Pays: Tchéquie

Point de contact: Statutární město České Budějovice Ing. Lenka Ledererová

Adresse électronique: ledereroval@c-budejovice.cz

Téléphone: +420 386803219

Adresse internet: <https://www.c-budejovice.cz/>

Profil de l'acheteur: <https://www.egordion.cz/nabidkaGORDION/profilgordionBudejovice>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

8.1. **ORG-0002**

Nom officiel: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Numéro d'enregistrement: 65349423

Adresse postale: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Ville: Brno

Code postal: 60200

Subdivision pays (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Pays: Tchéquie

Adresse électronique: posta@uohs.cz

Téléphone: +420 542167111

Adresse internet: <https://uohs.gov.cz>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 52a2e5e3-c7c3-4807-9e8a-99fc0f055928 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 31/08/2026 10:24:11 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: tchèque

Numéro de publication de l'avis: 601547-2026

Numéro de publication au JO S: 168/2026

Date de publication: 01/09/2026